



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 4. apríla 2012
(OR. en)**

7883/12

**Medziinštitucionálny spis:
2012/0046 (NLE)**

**WTO 110
AGRI 160
UD 82
OC 145**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzatvorení dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Brazíliou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesíí týkajúcich sa spracovaného hydinového mäsa stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994, a dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Thajskom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesíí týkajúcich sa spracovaného hydinového mäsa stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994

SPOLOČNÉ USMERNENIA

Termín na konzultácie pre Chorvátsko: 17.4.2012

ROZHODNUTIE RADY č. .../2012/EÚ

Z ...

**o uzatvorení dohody
vo forme výmeny listov medzi
Európskou úniou a Brazíliou
podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody
o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave
koncesíí týkajúcich sa spracovaného hydínového mäsa
stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994,
a dohody vo forme výmeny listov medzi
Európskou úniou a Thajskom
podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody
o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave
koncesíí týkajúcich sa spracovaného hydínového mäsa
stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu¹,

¹ Ú. v. EÚ C ..., ..., s.

keďže:

- (1) Rada 25. mája 2009 splnomocnila Komisiu, aby začala rokovania podľa článku XXVIII GATT 1994 s cieľom nanovo prerokovať koncesie v prípade colných položiek pre spracované hydinné mäso patriace do kapitoly 16 kombinovanej nomenklatúry podľa článku 1 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku¹ (ďalej len „KN“).
- (2) Tieto rokovania vyústili do dohôd vo forme výmeny listov parafovaných s Thajskom 22. novembra 2011 a s Brazíliou 7. decembra 2011 (ďalej len „dohody“).
- (3) V súlade s rozhodnutím Rady č. .../2012/EÚ z ...^{*2} boli dohody v mene Únie podpísané dňa ...^{**}
- (4) Tieto dohody by sa mali schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

^{*} Ú. v. EÚ: vložiť dátum a odkaz na uverejnenie v úradnom vestníku rozhodnutia nachádzajúceho sa v dokumente 7879/12.

² Ú. v. EÚ C ..., ..., s.

^{**} Ú. v. EÚ: vložiť dátum podpísania dohôd nachádzajúcich sa v dokumentoch 7884/12 a 7885/12.

Článok 1

Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Brazíliou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesií týkajúcich sa spracovaného hydínového mäsa stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994, a dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Thajskom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesií týkajúcich sa spracovaného hydínového mäsa stanovených v zozname EÚ, ktorý tvorí prílohu k dohode GATT z roku 1994, sa týmto v mene Únie schvaľujú.

Znenie dohôd je pripojené k tomuto rozhodnutiu*.

Článok 2

Predseda Rady v mene Únie vydá oznámenia stanovené v dohodách.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho prijatí.

V Bruseli

Za Radu
predseda

* Ú. v. EÚ: pripojiť dohody nachádzajúce sa v dokumentoch 7884/12 a 7885/12.